



### Construções





## Construções

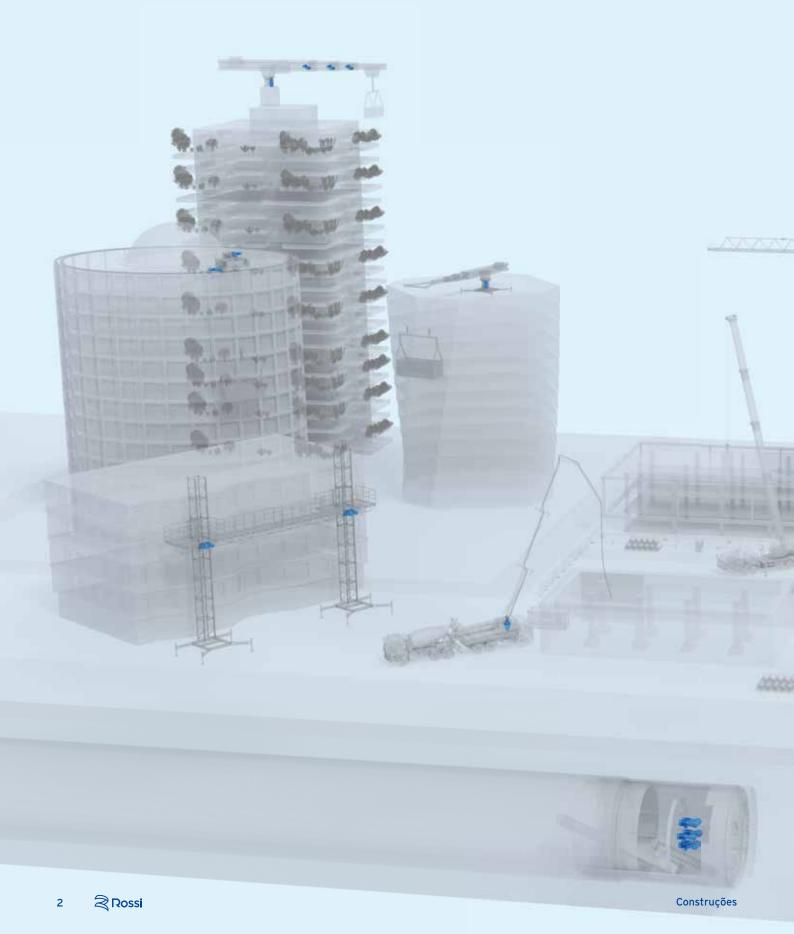
Rossi está entre os principais players internacionais no projeto e fabricação de uma gama completa de **motoredutores, redutores epicicloidais e motores elétricos** para diversas aplicações. Com o knowhow e a experiência adquiridos ao longo de 70 anos, oferecemos ao mercado uma ampla gama de produtos projetados para atender às necessidades mais exigentes do setor da Construção Civil, fornecendo

soluções personalizadas e tecnologicamente avançadas para uma ampla gama de aplicações, tais como Unidades de Manutenção Predial, gruas torre, misturadores de concreto e asfalto, acionamentos de plataformas de perfuração e muitos outros, para atender às crescentes necessidades de uma indústria que requer cada vez mais confiabilidade e flexibilidade.



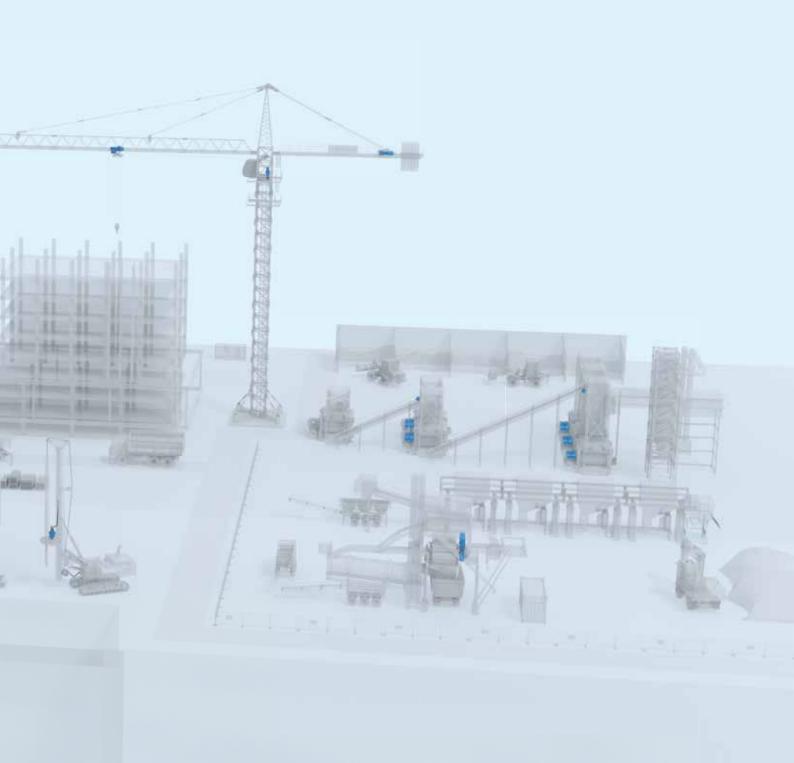


## Canteiro de obras





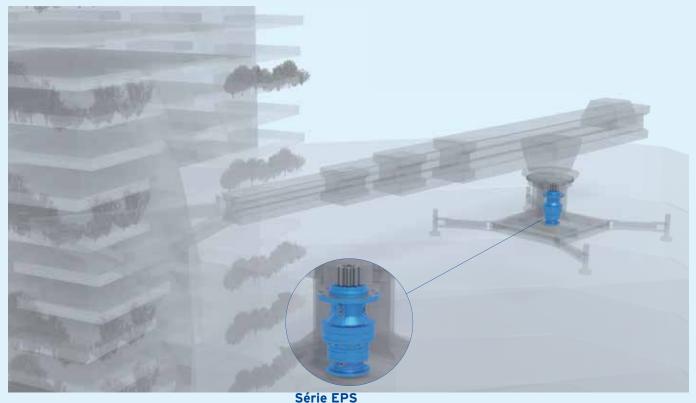
Escaneie o código QR para assistir ao vídeo





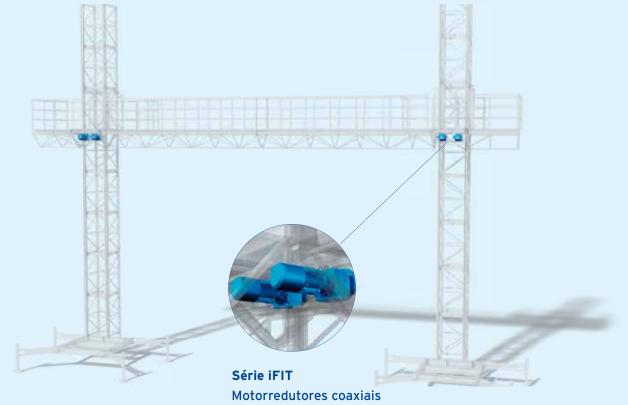


#### Grua compacta

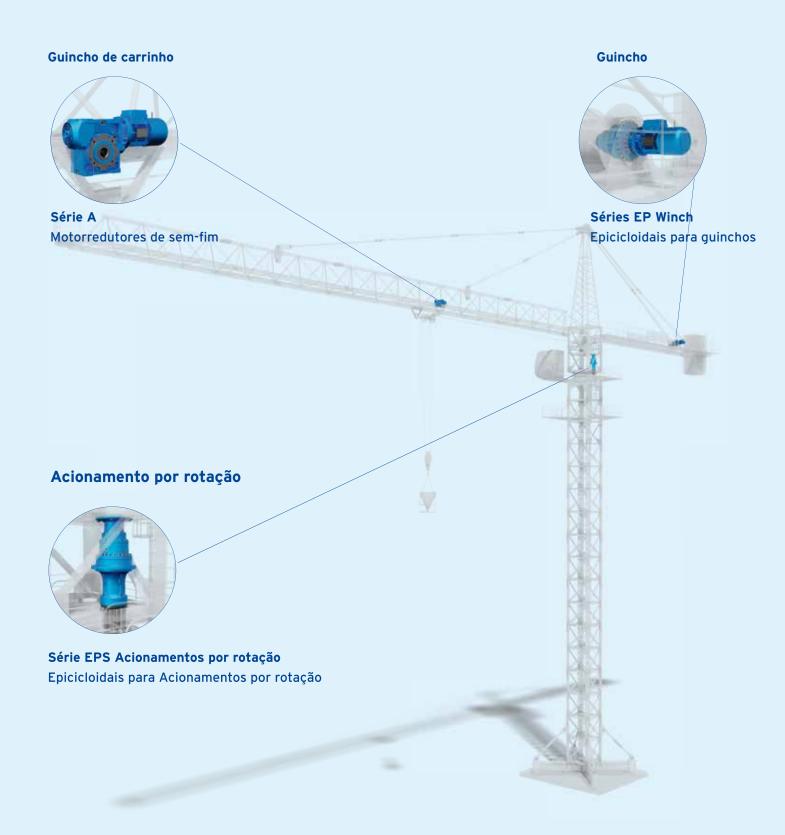


Acionamentos por rotação

Elevadores de cremalheira e pinhão



#### **Grua de torre**



#### Misturadora asfáltica









**Série EP** Motorredutores epicicloidais

#### Soluções para as Construções

#### Série EP

#### Redutores & Motorredutores epicicloidais

24 tam. 001 ... 3,000

Torque nominal  $(M_{N2})$  até 3,000,000 N m Relação de transmissão  $(i_N)$  3,55 ... ilimitado´

#### Características

- Múltiplos estágios de entrada para redutores coaxiais o ortogonais
- Design modular
- · Adequado com motores NEMA, IEC ou hidráulicos
- Engrenagem externa de aço temperado e temperado; engrenagem interna de aço nitretado
- Engrenagem cilíndrica com perfil retificado
- Engrenagens cônicas de dentado espiroidal GLEASON com perfil rectificado
- Compacidade
- Ampla gama de acessórios e execuções especiais
- Baixa folga, alta rigidez e vedação
- Sistema inovador de lubrificação
- · Ampla gama de freios hidráulicos

#### **Vantagens**

- Fixação pendular, com pés ou flange fácil e funcional
- Momento de torção elevado
- Ampla gama de relações de transmissão



#### Série EPS

#### Epicicloidais para acionamentos de rotação

Série excelente especificamente para acionamentos rotativos com as características e vantagens típicas da série EP.

10 tam. 007 ... 250

Torque nominal ( $M_{\rm N2}$ ) até 315,000 N m

Relação de transmissão (i<sub>N</sub>) 12.5 ... 2,800

#### Características adicionais

 10 redutores modulares para rotação, com 3 configurações para serviço pesado: centragem dupla com flange (R), centragem dupla compacta (S) e centragem simples com flange dianteira (H)

#### Vantagens adicionais

- Ampla gama de acionamentos para garantir performances elevadas e economia das soluções
- Mesma ampla gama de opções do catálogo EP



#### Grupos combinados série EP

#### Redutores & motorredutores epicicloidais

24 tam. 001 ... 3,000 Torque nominal (M $_{\rm N2}$ ) até 3,000,000 N m Relação de transmissão (i $_{\rm N}$ ) dependendo das exigências do cliente

#### Características

- Redutores epicicloidais combinados com outros produtos Rossi para alcançar performances para uma ampla gama de aplicações
- Possíveis combinações de produtos Rossi padrão, combinando redutores planetários e moto-redutores com redutores sem-fim, coaxiais, paralelos e ortogonais



#### **Vantagens**

- Personalização simple
- Flexibilidade e adaptabilidade ás exigências aplicativas específicas
- Intercambiabilidade

#### Série G

#### Redutores e motorredutores com eixos paralelos e ortogonais

20 tamanhos 40 ... 401 Torque nominal ( $M_{N2}$ ) até 103.000 N m Relação de transmissão ( $i_N$ ) 2 ... 160

#### Características

- Carcaças de ferro fundido ou dúctil monobloc disponíveis. Cara de máquina em todos os 4 lados
- Ampla gama de tamanhos e proporções disponíveis
- Adequado para entradas de motores NEMA ou IEC
- Carcaças com distância entre eixos ampliada
- Engrenagens endurecidas e temperadas
- Engrenagens helicoidais com perfil retificado
- Engrenagens cônicas de dentado espiroidal GLEASON com perfil rectificado
- Redutores adecuados para grandes motores NEMA & IEC
- Carcaça de sino com ou sem acoplamento elástico disponível

- Design modular permite flexibilidade nas posições de montagem
- Manutenção extremamente reduzida
- · Performances e confiabilidade elevadas
- Robustez e fiabilidade também nas aplicações mais gravosas



#### Soluções para as Construções

#### Série iFIT

Motorredutores coaxiais

8 tamanhos iC 27 ... iC 97 Torque nominal ( $\rm M_{N2}$ ) até 3.350 N m Relação de transmissão ( $\rm i_{N}$ ) 3.4 ... 290



#### Série iFIT

Motoredutores ortogonais

7 tamanhos iO 37 ... iO 97 Torque nominal ( $\rm M_{N2}$ ) até 4.870 N m Relação de transmissão ( $\rm i_N$ ) 5.4 ... 197



#### Série iFIT

Motoredutores paralelos

8 tamanhos iP 27 ... iP 97 Torque nominal ( $\rm M_{N2}$ ) até 4,870 N m Relação de transmissão ( $\rm i_N$ ) 3,77 ... 281,71



#### Características

- Totalmente intercambiável com padrões de mercado
- Fabricação 100% italiana
- Gama completa com carcaça de ferro fundido robusta
- Precisão da engrenagem de acordo com DIN/ISO/AGMA 6 ou melhor
- · Novos motores elétricos compactos IE2, IE3
- Soluções de vedação de alta qualidade
- Superfície de habitação em forma redonda e lisa
- Torque mais alto que marcas concorrentes

- "Plug & Play" sem custos de reengenharia
- Qualidade superior, manutenção mínima
- Alto desempenho e confiabilidade: deformação mínima, sem desalinhamento de engrenagem, sem vibração e baixo nível de ruído
- Impacto ambiental reduzido e economia da energia
- Eficiência premium, longa vida útil e sem vazamento de óleo
- Capacidade de lavagem.
- Classificações de torque até 12% mais altas do que o padrão de mercado



#### Série A

#### Redutores e motorredutores de sem fim

14 tamanhos 32 ... 250 Torque nominal ( $\rm M_{N2}$ ) até 8.020 N m Relação de transmissão ( $\rm i_N$ ) 7 ... 16,000

#### Características

- Fixação universal com pés inferiores integrados na carcaça e flange B14
- Carcaça monolítica de ferro fundido, rígida e precisa
- Ventilação forçada para dissipação de energia térmica elevada (tamanho > 100)
- Rodas de sem fim em bronze ao Ni com teor de fósforos controlado para incrementar as performances
  - Alta capacidade de carga e resistência ao desgaste
- Ampla gama de acessórios e execuções especiais

#### Vantagens

- Posições universais de montagem
- Performances e confiabilidade elevadas
- Funcionamento extremamente silencioso, reação reduzida e constante
- Desempenho extremamente bastante e constante mesmo nas aplicações mais difíceis



#### Série E

#### Redutores e Motorredutores Coaxiais

16 tamanhos 32 ... 180 Torque nominal ( $\rm M_{N2}$ ) até 10.000 N m Relação de transmissão ( $\rm i_{N}$ ) 4 ... 6,300

#### Características

- Fixação universal com pés inferiores/superiores e flange B5 integrados na carcaça
- Carcaça monolítica de ferro fundido, rígida e precisa
- Engrenagens helicoidais com perfil retificado
- Ampla gama de tamanhos
- Adaptador de entrada do motor IEC padrão

- Longa duração
- Manutenção extremamente reduzida
- Performances e confiabilidade elevadas
- Robustez e fiabilidade também nas aplicações mais gravosas



#### Soluções para as Construções

#### **Série TX**

Linha premium elétrica assíncrona motores trifásicos e motores autofrenantes

Série TX

Tamanhos 63 ... 315 Potência (P<sub>N</sub>) 0,06 ... 110 kW Polaridade 2, 4, 6, 8 polos

#### Características

- Motores padrão IEC
- Proteção: padrão IP 55, até IP 66 na solicitação
- Eficiência energética IE3
- Freio padrão e de segurança (AC. DC)
- Execuções opcionais disponíveis (encoder, arrefecimento axial, etc.)

#### Vantagens

- Compactação e flexibilidade
- · Idóneos para funcionamento com inverter
- Redução do impacto ambiental e economia de energia



#### Série inversor dDrive

Unidade descentralizada

Série inversor dDrive

Tamanhos A, B, C

Rec. classificação motora 0,55 ... 7,5 kW

Tensão de alimentação 3x200V AC... 480V AC

280V DC... 680V DC

Classificação atual 1.7A... 16.5A

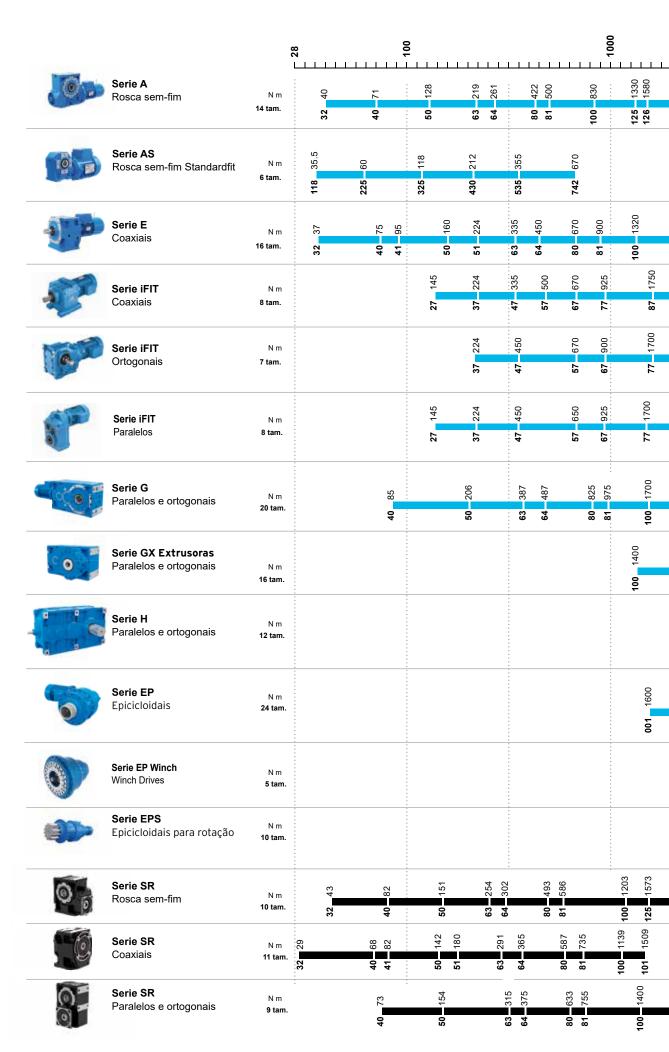
#### Características

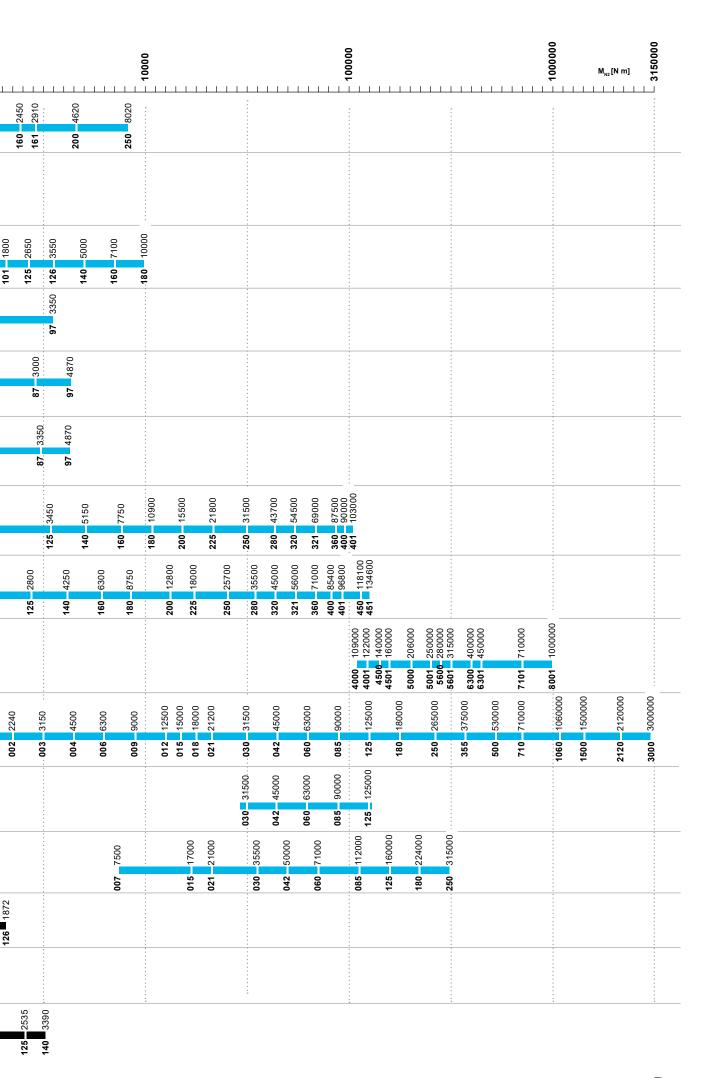
- Inversor de frequência descentralizado
- Projetado para motores elétricos Rossi IE2, IE3
- IP 65 carcaça de alumínio
- Controle vetorial sem sensores
- Safe Torque Off (STO)
- Quadro configurável de I/O e PLC interno
- · Ampla disponibilidade de field bus
- Bluetooth Interface

- Redução da área útil do armário de controle e do sistema de refrigeração
- Compacidez do inversor motor solução de caixa de velocidades
- Projetado para resistir a condições ambientais extremas
- Não há necessidade de codificadores embarcados para controle de velocidade
- Alto nível de segurança (até PL E)
- Personalizável para atender às necessidades da aplicação com funções de controle dedicadas
- Integração simples no nível da máquina com as funções de controle existentes
- Acesso rápido e fácil à parametrização do inversor















## Fornecemos soluções confiáveis em todo o mundo



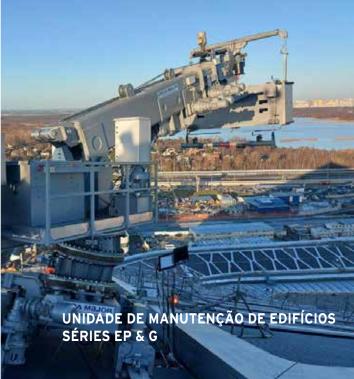










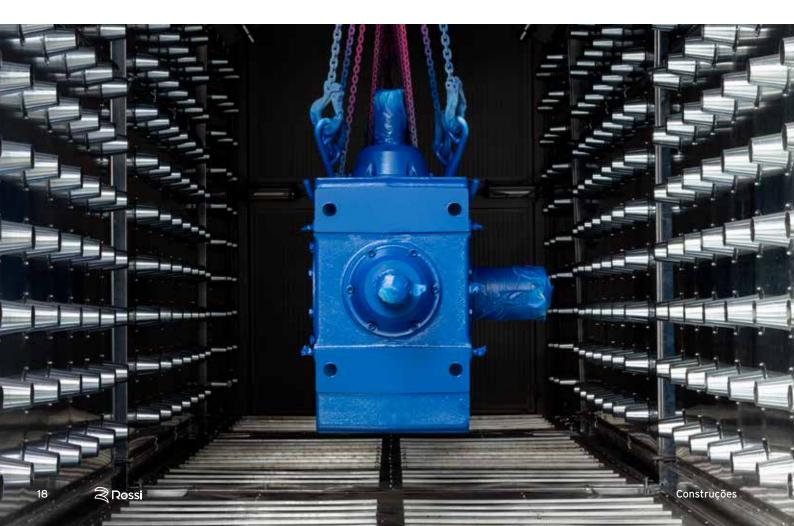


# Soluções para uma evolução em constante evolução

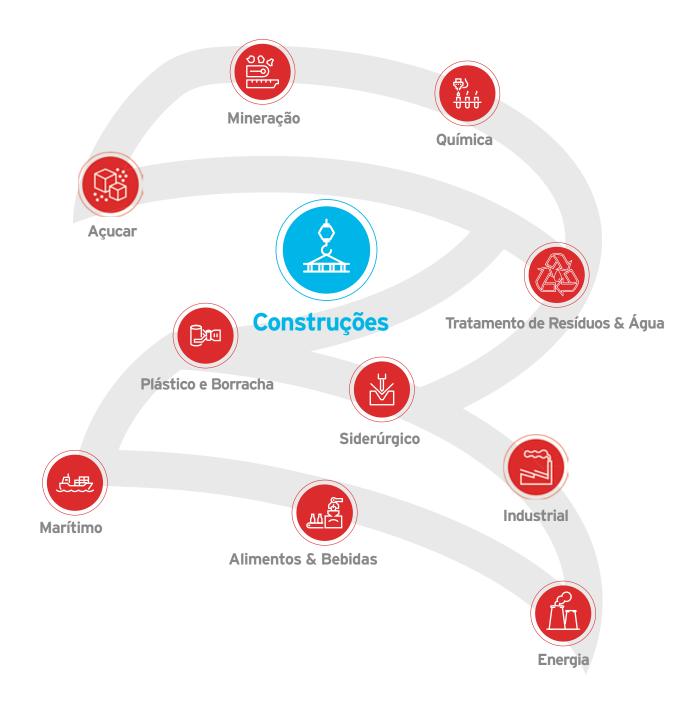
No mercado global, nossos clientes, investidores, parceiros valorizam nossos produtos e serviços por duas razões: excelência e confiabilidade. Na Rossi, empresa do Grupo Habasit, utilizamos a mudança como alavanca estratégica para o nosso crescimento. "Soluções para uma indústria em evolução" expressa plenamente nossa filosofia corporativa: Somos uma realidade flexível e dinâmica, capaz de satisfazer todos os requisitos de um mundo industrial em constante evolução, graças às nossas soluções inovadoras.

- Fabricação de ponta
- Usinagem habitacional especializada
- Extensos controles sistemáticos

- Experiência e know-how
- Excelência e inovação
- Suporte confiável ao cliente.



## Temos uma solução para cada segmento



## Presença global serviço local



#### Assistência local

Vendas, atendimento ao cliente, suporte técnico, peças de reposição



18 filiais\*



Rede de distribuição internacional\*

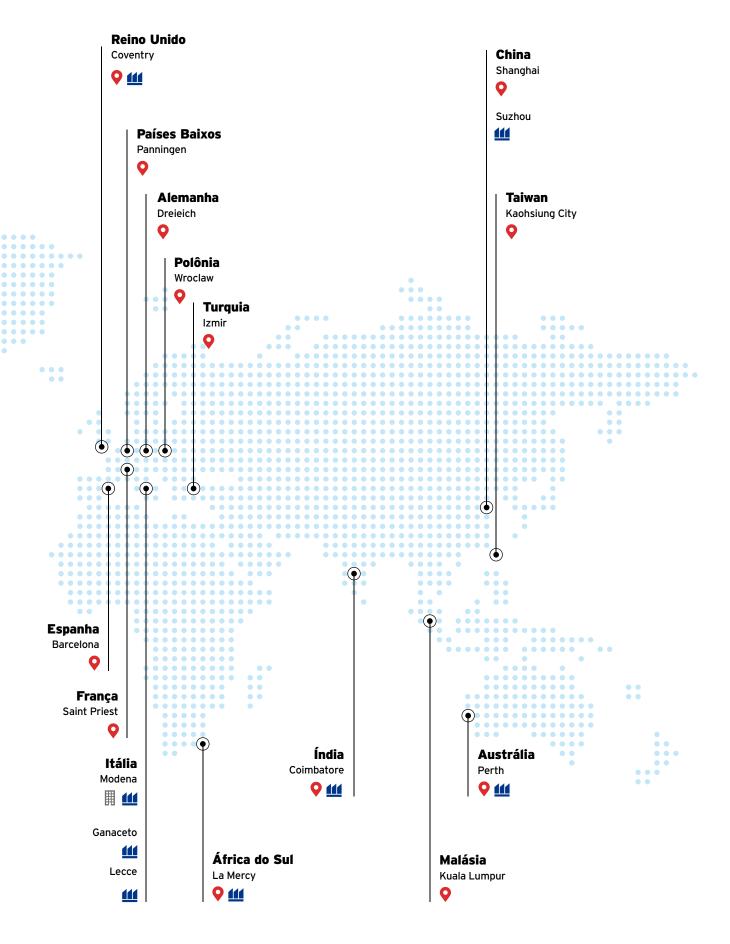




**Brasil** Cordeirópolis, SP



<sup>\*</sup>Contatos disponíveis no site www.rossi.com



## Figuras-chave



1,000 pessoa: redor d

pessoas ao redor do mundo



5,000 clientes em todo o mundo



anos de experiência



investimentos de milhões de euros em novas tecnologias e metodologias para melhorar a eficiência da fabricação



18 filiais



plantas de produção



#### Serviço pós-venda



Os nossos técnicos altamente qualificados asseguram um serviço pós-venda rápido e eficiente em todo o mundo.





Nosso novo espaço é seu portal para um mundo de informações, assistência e acesso sem interrupções às soluções de que você precisa. Seja você um usuário final, distribuidor ou parceiro OEM, encontrará uma área personalizada para explorar e gerenciar tudo relacionado aos seus produtos Rossi.

### Visite-nos em rossi.com

### Qualidade

#### 3 anos de garantia\*



O nosso objectivo é inovar e melhorar a produtividade com produtos de alto desempenho, precisos, fiáveis e de alta qualidade, em todo o mundo. Estamos sempre um passo à frente na oferta e desenvolvimento de soluções para satisfazer as necessidades infinitas de aplicação, mesmo nas condições mais severas.

\* Segundo nossos termos de garantia.

#### Certificações do sistema

9001:2015

14001:2015

45001:2023

#### Certificações de produtos

















**BUREAU VERITAS** Marine & Offshore

Prodotto conforme a









Rossi S.p.A. Via Emilia Ovest 915/A 41123 Modena - Italy

info@rossi.com www.rossi.com